



**XIII FESTIVAL INTERNACIONAL
PAIDEIA DE TEATRO NO SESC**

para a Infância e Juventude:
Uma Janela para a Utopia

DE 24 A 29 DE SETEMBRO DE 2019



Sesc

PROGRAMAÇÃO

SESC CAMPO LIMPO	26/9	Pupila D'água ESPETÁCULO	14h e 16h
	28/9	Pulsar ESPETÁCULO	14h e 16h
	27, 28 e 29/9	Direitos e Desejos OFICINA GRÁTIS	14h
SESC INTERLAGOS	28/9	Sonhos ESPETÁCULO ESTREIA	16h
	29/9	A Menor História do Mundo ESPETÁCULO	15h
	25, 26 e 27/9	Laboratório – Experimento Cyborg Mulher-Planta-Máquina OFICINA GRÁTIS	10h
SESC SANTO AMARO	24 e 25/9	O Tesouro ESPETÁCULO	20h
	26 e 27/9	Los Yayos ESPETÁCULO	QUI 14h30 SEX 10h
	24/9	Paola Musatti PERFORMANCE GRÁTIS	21h
	25/9	A Guerra na Minha Cabeça ENCONTRO DE CRIADORES GRÁTIS	18h

X I I I FESTIVAL
INTERNACIONAL
PAIDEIA DE
TEATRO PARA A
INFÂNCIA
E JUVENTUDE

**U M A J A N E L A
P A R A A U T O P I A**

Um dos poucos festivais de São Paulo e do país com o enfoque no público infantil e jovem, o **Festival Internacional Paidéia de Teatro Para a Infância e Juventude: uma Janela Para a Utopia** tem como objetivo propiciar o encontro e o intercâmbio entre os grupos e a população de São Paulo. Trata-se de uma oportunidade, especialmente para o público jovem, de conhecer a produção artística e a cultura de outros países a preços populares ou gratuitos.

O Festival cria um espaço de visibilidade para a cena teatral paulistana, que vai além da simples convivência dos grupos. É um importante momento de intercâmbio artístico entre companhias e artistas nacionais e estrangeiros, mediado pela possibilidade de assistirem uns aos outros, e estimulado pelas mesas e debates, que dá concretude e profundidade a essas trocas.

**A PROGRAMAÇÃO COMPLETA
DO FESTIVAL PODERÁ SER ACESSADA PELO SITES**

www.paideiabrasil.com.br

www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/cultura/noticias/?p=26721

**PUPILA D'ÁGUA -
LA CASA INCIERTA**

BRASIL

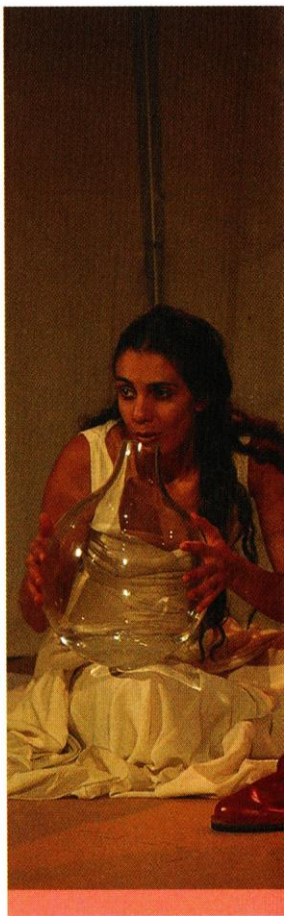
Dia 26/09. Quinta, 14h e 16h

DURAÇÃO 30 min.

INDICAÇÃO ETÁRIA de 0 a 4 anos

INGRESSOS R\$ 20, 10 e 6

A peça trata de uma composição com várias camadas ou níveis de aproximação do universo da emoção da primeira infância. Durante o sono, uma menina solitária que não consegue se expressar, sonha com uma estrela cadente que se transforma em uma gota de orvalho e cai em sua face. Ao acordar, ela crê que as gotas são suas próprias lágrimas e uma forte emoção a empurra, fazendo com que saia da proteção de cristal que a rodeia. Espetáculo vencedor do prêmio FÉTEN (2005), na Espanha, e menção honrosa pela ASSITEJ (Associação Internacional de Teatro para a Infância e Juventude), no Canadá, pelo caráter inovador do projeto.





FICHA TÉCNICA

TEXTO E DIREÇÃO

Carlos Laredo

ELENCO Clarice Cardell

e Fernanda Cabral

COMPOSIÇÃO MUSICAL

Queyi e Fernanda Cabral

FIGURINO Val Barreto

ILUMINAÇÃO Carlos Laredo

PREPARAÇÃO DAS ATRIZES

Irina Kollberskaya

PRODUÇÃO La Casa Incierta

Pioneira no campo das artes cênicas para a primeira infância, La Casa Incierta é uma companhia de teatro hispano-brasileira criada em 2000 pelo diretor teatral espanhol Carlos Laredo e pela atriz brasiliense Clarice Cardell. A companhia é residente em Brasília desde 2013 e desenvolve uma série de projetos inovadores no campo das artes e da primeira infância. Realiza a curadoria e a produção do Festival Primeiro Olhar – Arte pela primeira infância, coordena o GT Cultura na Rede Nacional pela Primeira Infância e colaborou na coordenação do I Encontro Cultura e Primeira Infância, realizado em 2015 em parceria com o Ministério da Cultura. Em 2017, recebeu em Washington o prêmio internacional ALAS BID (Banco Interamericano Mundial), concedido como iniciativa inovadora para a primeira infância.

P U L S A R - C O M P A Ñ I A

T E A T R O A L V A C Í O

MÉXICO

Dia 28/9. Sábado, 14h e 16h.

DURAÇÃO 30 min.

INDICAÇÃO ETÁRIA de 0 a 2 anos

INGRESSOS R\$ 20, 10 e 6

A companhia propõe uma experiência de convívio, um evento espontâneo. O jogo começa com elementos simples que transcendem seus significados e convidam os espectadores para uma imersão agradável, sutil, suave e gentil. O trabalho acontece no nível do solo e a partir do trabalho dos atores que interagem transformando o espaço.

Há 11 anos a companhia cria propostas cênicas para os primeiros anos de vida da criança. Com espetáculos de teatro corporal e estética minimalista, tem feito parte da programação de diferentes espaços cênicos e museus, tem apresentado em escolas, praças públicas e espaços alternativos na Espanha, Itália, Inglaterra, Irlanda, Polônia, Turquia, Argentina, Brasil, Chile, Bolívia, Uruguai, Equador, Colômbia, China, Japão, Coreia do Canadá e Estados Unidos da América.

FICHA TÉCNICA

CRIAÇÃO José Agüero y Adrián Hernández

FIGURINO Mauricio Ascencio

MÚSICA ORIGINAL Camila Romero Lema

PRODUÇÃO Compañía Teatro al Vacío



O F I C I N A

" D I R E I T O S E D E S E J O S "
C O M B I R G I T S C H Ö N E

Dias 27, 28 e 29/09. Sexta,
sábado e domingo, 14h

DURAÇÃO 4h

INDICAÇÃO ETÁRIA a partir de 10 anos

GRÁTIS

Partindo da Declaração do Direito das Crianças, a artista Birgit Schöne propõe uma intervenção plástica no espaço do SESC Campo Limpo. Tendo como motivação inicial o direito que toda criança tem de ser respeitada, acolhida e amada as, crianças e jovens da oficina expressam no espaço seus desejos, transformando em arte plástica a voz da infância e da juventude.

B I R G I T S C H Ö N E

BERLIN — ALEMANHA

Cenógrafa e figurinista. Estudou na Academia de Arte em Berlim. Trabalhou desde 1988 em diversos teatros e também para a televisão. Participou de produções fora de Berlim com Armin Petras e Frank Panhans em Frankfurt/Oder, Leipzig, Graz, Dusseldorf, Tailândia e Colômbia. Também trabalhou na área das artes plásticas e criou, além de centenas de cartazes de teatro e ilustrações de livros, muitas fachadas de ruas, casas e esculturas coloridas para espaços públicos e foyer de teatros.

**S O N H O S -
C I A . P A I D E I A E N Ú C L E O
D E V I V Ê N C I A T E A T R A L**

BRASIL

Dia 28/09. Sábado, 16h

DURAÇÃO 60 min.

INDICAÇÃO ETÁRIA 12 anos

INGRESSOS R\$ 20, 10 e 6

ESTREIA

FICHA TÉCNICA

TEXTO E DIREÇÃO GERAL

Amauri Falseti

DIREÇÃO DE CENA

Cia. Paideia

DIREÇÃO MUSICAL

Elisa Reichmann,
Margot Lohn Kullock
e Rogério Modesto

CENÁRIO E FIGURINO

Aglaia Pusch e
Birgit Schöne

ILUMINAÇÃO Rogério
Modesto

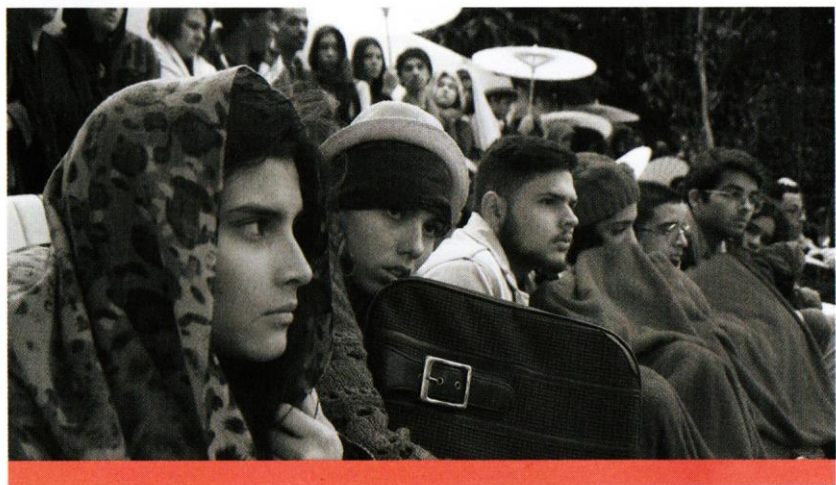
ELENCO Cia. Paideia
e Núcleo de
Vivência Teatral

Um velho rabino chamado Eisik, filho de Jekel, e que morava na Cracóvia, teve um sonho no qual lhe davam a ordem precisa de ir até Praga. Lá, sob a grande ponte que levava a castelo do rei, ele descobriria com toda certeza um tesouro. O rabino rechaçou este sonho e procurou esquecê-lo. Mas o sonho o perseguiu insistentemente, a tal ponto que o rabino finalmente se pôs a caminho.

No contado direto com jovens do Núcleo de Vivência Teatral, a partir de discussões e improvisações o espetáculo foi ganhando formas e se desenvolvendo na busca das respostas para: Teve esse trabalho todo por causa de um sonho? Sim, todo um trabalho de criação e reflexão para responder; Para onde vou? O que eu quero? Quem sou eu? Qual é o meu sonho? Perguntas estas que continuam vivas por gerações e gerações...

*Essa peça faz parte do projeto

"The war in my head", co-produção da Cia. Paideia com Company-ma Tokyo e JIENKIO Theater Toyo, do Japão e D'Haus Junges Schauspiel, da Alemanha.



THE SMALLEST STORY
IN THE WORLD – A MENOR
HISTÓRIA DO MUNDO –
TEATERGRUPPEN BATIDA

DINAMARCA

Dia 29/09. Domingo, 15h

DURAÇÃO 35 min.

INDICAÇÃO ETÁRIA de 1 ano e meio a 4 anos

INGRESSOS R\$ 20, 10 e 6

Está escrito em um livro tão pequeno que apenas pessoas muito pequenas podem entendê-lo. Um encontro melódico entre uma garota comum e um estranho pingüim que pode assobiar de cabeça para baixo.

Companhia de Teatro Batida, um conjunto de atores musicais, que desde o seu início, há mais de 30 anos, manteve como princípio integrar música ao vivo e movimento em pé de igualdade com o texto. Desenvolveu o seu próprio estilo teatral de interação única e, ao longo do tempo, criou uma vasta gama de espetáculos, abordando todos os grupos etários – inclusive o de adultos.

FICHA TÉCNICA

TEXTO Söeren Ovesen

DIREÇÃO Söeren Ovesen

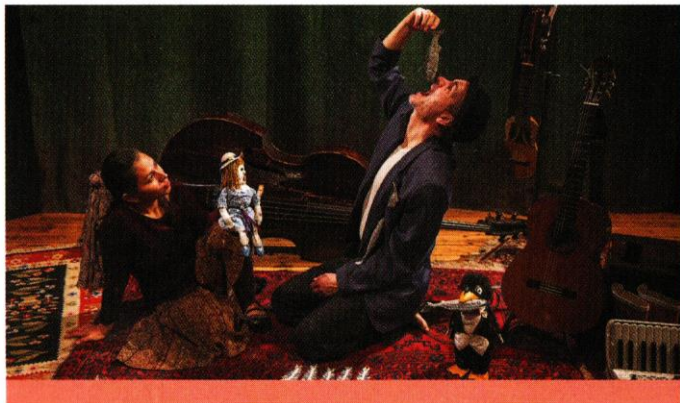
CENOGRAFIA E FIGURINO

Trine Holtoug

MÚSICA ORIGINAL

Per Thomsen

ELENCO Per Thomsen e
Danay Anaya Blanco



**O F I C I N A " L A B O R A T Ó R I O
- E X P E R I M E N T O C Y B O R G
M U L H E R - P L A N T A - M Á Q U I N A "**

com Carolina Sudatti
Dias 25, 26 e 27/09.
Quarta, quinta e sexta,
das 10h às 16h

DURAÇÃO 180 min
INDICAÇÃO ETÁRIA 13 a 17 anos
GRÁTIS

Neste Laboratório serão abordados alguns dos parâmetros utilizados no desenvolvimento da performance Experimento Cyborg Mulher-Planta-Máquina, onde caminhamos no sonho de poder mudar de espécie graças à interação com objetos vestíveis produzidos com materiais orgânicos do Reino Vegetal. Para esta interação concentraremos energias em explorar o olhar sobre materiais e o entorno natural, além de trabalhar com manufaturas de objetos vestíveis, apêndices ou dispositivos de ampliação do movimento.

Carolina Sudati é artista da performance. Tem se dedicado à investigação da relação entre corpo e movimento com elementos vestíveis como uma extensão do espaço. É artista residente do "Programa de Residência Artística" e de pesquisa no "Obras em Construção" da Associação Cultural Casa das Caldeiras.



THE TREASURE - O TESOURO

JAPÃO, ALEMANHA E BRASIL

Company-ma Tokyo, D'Haus Junges Schauspiel e Cia. Paideia de Teatro
Dias 24 e 25/09. Terça e quarta, 20h

DURAÇÃO 60 min

INDICAÇÃO etária 12 anos

INGRESSOS R\$ 30, 15 e 9

O espetáculo é baseado na história "O tesouro da ponte", do filósofo Martin Buber. Nessa co-produção trans-continental entre Company-ma Tokyo, D'Haus Junges Schauspiel e a Cia. Paideia de Teatro, o encontro de culturas e estilos teatrais foi o ponto emergente para uma linguagem de teatro não usual; forte em imagens, música, em linguagem corporal e multilíngüe, a obra atravessa fronteiras para criar novas misturas e perspectivas para o público jovem.

Esse trabalho mesclou importantes figuras do cenário artístico japonês, brasileiro e alemão. O diretor Kenjiro Otani, um dos nomes emergentes do Teatro Japonês e que já trabalhou com Kazuo Ohno. O dramaturgo, Stefan Fischer-Fels, diretor artístico de um dos mais importantes teatros para infância e juventude na Alemanha. A coreógrafa Chrystel Gillebaud, que trabalhou com Pina Bausch. O dramaturgo Amauri Falseti, duas vezes premiado pelo Prêmio APCA. A cenógrafa e figurinista Aby Cohen, premiada no International Design Communication Award 2013 por 'Mix Max Brasil', no Tropenmuseum, Amsterdam.

FICHA TÉCNICA

DIREÇÃO Kenjiro Otani

TEXTO Amauri Falseti

DRAMATURGISTA

Stefan Fischer-Fels

e Sylvia Sobottka

CENÁRIO / FIGURINO /

ILUMINAÇÃO Aby Cohen

COREOGRAFIA Chrystel

Guillebaud

COMPOSIÇÃO Takuji Aoyagi

LEADING PRODUCER Aglaia

Pusch e Akira Ota

ELENCO Elisa Reichmann,

Marie Jensen

e Ryo Harada



**LOS YAYOS - COMPAGNIE
DE LA CASQUETTE**

BÉLGICA

Dia 26/09. Quinta, 14h30

Dia 27/09. Sexta, 10h

DURAÇÃO 45 min

INDICAÇÃO ETÁRIA a partir de 6 anos

INGRESSOS R\$ 20, 10 e 6

Ao passarem pela porta, dois velhinhos se perdem em um lugar improvável. Música e efeitos sonoros transformam cada um deles em um cha cha cha, em um tango, numa valsa clownesca. Revigorados, encontrarão no tempo de uma dança, sua juventude perdida. Um último encontro de amor que eles nos deixam como herança.

A Compagnie de la Casquette é uma companhia de teatro dedicada principalmente ao público jovem. Foi fundada em 1983 por Philippe Jolet, Gérard Corbion, Luc Devreese e Isabelle Verlaine, todos do Théâtre des Jeunes na cidade de Bruxelas.

FICHA TÉCNICA

DIREÇÃO Pierre Richards

TEXTO Isabelle Verlaine,
Miguel Camino
e Pierre Richards

COMPOSIÇÃO musical
Josselin Moinet

ILUMINAÇÃO Guy Thérache

FIGURINO Catherine Somers

ELENCO Isabelle Verlaine e
Miguel Camino

MÚSICO Josselin Moinet

TÉCNICO E MÚSICO Mehdi
Missoumi



P E R F O R M A N C E
D E P A O L A M U S A T T I

Dia 24/09. Terça, 21h

DURAÇÃO 60 min

GRÁTIS

Abertura do XIII Festival Internacional Paideia de Teatro para a Infância e Juventude: uma janela para a utopia. Com a intervenção da palhaça Manela (Paola Musatti).

Paola Musatti é atriz formada pela EAD–Escola de Arte Dramática ECA–USP, em 1997. Fundou em 1992 a cia Cênica Nau de Ícaros trabalhando como palhaça ao lado de Fernando Sampaio, por 4 anos. Em televisão passa a integrar no ano de 2014 a equipe do Programa do “Quintal da Cultura” na TV Cultura sob a direção de Bete Rodrigues.

ENCONTRO DE CRIADORES

THE WAR IN MY HEAD -

A GUERRA NA MINHA CABEÇA

Com Company-ma Tokyo e Jienkio Theater Toyo (Japão), Cia. Paideia de Teatro (Brasil) e D'Haus Junges Schauspiel (Alemanha)

Dia 25/09. Quarta, 18h.

DURAÇÃO 60 min

INDICAÇÃO ETÁRIA 12 anos

GRÁTIS

Há mais de um ano a Company-ma Tokyo e JIENKIO Theater Toyo (Japão), a Cia. Paideia de Teatro (Brasil) e o D'Haus Junges Schauspiel (Alemanha) estão co-produzindo o espetáculo The Treasure. A mesa busca trazer a público um pouco da experiência desse processo com a juventude desses três países, os seus conflitos comuns e as suas necessidades específicas, a guerra que cada indivíduo precisa travar dentro de si para estar no mundo, sobretudo hoje com a globalização, com a cultura de massas a todo vapor e a com comunicação ampliada de tal forma que nenhuma geração anterior vivenciou.



SESC SANTO AMARO

Rua Amador Bueno, 505
tel.: 11 5541-4000

SESC CAMPO LIMPO

Rua Nossa Senhora
do Bom Conselho, 120
tel.: 11 5510-2700

SESC INTERLAGOS

Av. Manoel Alves Soares, 1100
tel.: 11 5662-9500



APOIO



CIDADE DE
SÃO PAULO
SUBPREFEITURA
SANTO AMARO



GOETHE
INSTITUT



INSTITUTO
MAHLE

ItaúCultural



JAPAN FOUNDATION
SÃO PAULO



CONSULADO GERAL
DA BÉLGICA



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES



RED IBEROAMERICANA
DE ARTES E CULTURA PARA LA AMÉRICA Y LA UNIÓN EUROPEA



AMAZONAS Network



ARMAZÉM DA LUZ
by Wagner Freire



Casa de Cidre



FIBRA
REDE DE FÓRUMS
INTELECCIONAIS
PARA DEBATES
E INOVAÇÃO



PEGINHA E A
VOVOZINHA
dib. carneiro neto



PIZZARIA
ESPERANÇA

60

REALIZAÇÃO



Paideia
ASSOCIAÇÃO
CULTURAL



são paulo
capital de
cultura



CIDADE DE
SÃO PAULO

D'haus
Düsseldorfer
Schauspielhaus



sesc



FSC
www.fsc.org

MISTO

Papel produzido a partir
de fontes responsáveis

FSC® C041155